

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/MA/W/23/Rev.1

6 juin 2001

(01-2779)

---

Comité de l'accès aux marchés

## ÉTAT DES LISTES DES MEMBRES DE L'OMC

### Révision

À la réunion du Comité de l'accès aux marchés de juin 1999, il a été convenu que l'Annexe II du document G/MA/63 exposant la situation des listes des Membres de l'OMC serait mise à jour périodiquement. Par conséquent, vous trouverez ci-joint une mise à jour de l'état des listes des Membres qui contient des renseignements allant jusqu'au 31 mai 2001 inclus. Le texte introductif figurant à l'Annexe II du document d'origine G/MA/63 a été repris, exception faite de quelques modifications concernant des dates ou des cotes de document.

---

Le tableau ci-joint, qui récapitule l'état des listes des Membres de l'OMC, a été élaboré à des fins d'information. Il vise à aider 1) l'équipe du Secrétariat chargée du projet à élaborer les projets de fichiers de concessions tarifaires codifiées pour les pays en développement Membres, et 2) les pays développés Membres qui doivent établir des communications pour la base de données sur les listes tarifaires. En outre, le Secrétariat y indique la prochaine étape des travaux à accomplir en ce qui concerne les listes des Membres. Ces travaux découlent des obligations liées, par exemple, à la mise en application du Système harmonisé ou de ses modifications, et sont indépendants de ceux que le Secrétariat réalise dans le cadre du projet de base de données sur les listes tarifaires codifiées. Pour rendre la lecture du tableau plus aisée, quelques renseignements d'ordre général ont été fournis.

### Renseignements d'ordre général

Tous les Membres de l'OMC ont une liste OMC de concessions tarifaires, qui est annexée soit au Protocole de Marrakech annexé au GATT de 1994, soit à un Protocole d'accession. Certains ont également des listes antérieures au Cycle d'Uruguay, qui reprennent les concessions accordées précédemment. À la suite de l'entrée en vigueur du Système harmonisé<sup>1</sup> (SH) le 1<sup>er</sup> janvier 1988 (SH88), les listes antérieures au Cycle d'Uruguay des parties contractantes au GATT qui sont aussi parties contractantes à la Convention sur le SH ont dû être transposées dans le SH.<sup>2</sup> Le Comité des concessions tarifaires du GATT a élaboré des procédures à cette fin (IBDD, S30/17). Plusieurs listes

---

<sup>1</sup> La nomenclature du Système harmonisé (SH), qui a été mise au point à l'Organisation mondiale des douanes (ancien Conseil de coopération douanière), est entrée en vigueur, par voie de convention, le 1<sup>er</sup> janvier 1988. Au 25 février 2000, la Convention sur le SH comptait 85 parties contractantes (les CE comptant pour une) et 78 autres pays appliquaient le SH sans être parties contractantes.

<sup>2</sup> Au titre de l'article 3 de la Convention sur le SH, les parties contractantes sont tenues de faire en sorte que leurs nomenclatures tarifaire et statistique soient conformes au Système harmonisé. Il convient de noter que les parties contractantes qui ne sont pas parties contractantes à la Convention sur le SH, mais qui appliquent le SH dans leur tarif douanier national ont également fait le nécessaire pour actualiser les textes faisant foi de leurs listes et d'en assurer la conformité avec leur tarif douanier national.

ont été transposées, certifiées et annexées aux Protocoles. Certains Membres ont procédé à la renégociation de leurs listes à l'occasion de la mise en œuvre du SH; ou bien ils ont mené le processus à terme ou bien ils sont au bénéfice d'une dérogation. L'état des listes antérieures au Cycle d'Uruguay est décrit dans la colonne 4 du tableau. Le terme "Néant" indique que les Membres concernés n'ont pas de listes de concessions dans le cadre du GATT. Ces Membres ont toutefois soumis une liste, soit lors du Cycle d'Uruguay, soit au moment de leur accession après le Cycle d'Uruguay. La colonne 5 indique si les listes sont annexées au Protocole de Marrakech ou à un Protocole d'accession.

Périodiquement, le Comité du Système harmonisé de l'Organisation mondiale des douanes (OMD) procède à un examen du SH pour tenir compte de l'évolution des technologies et de la structure du commerce international, et recommande d'y apporter certaines modifications. La première série de modifications est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1992 (SH92) et la deuxième, plus substantielle, a pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 1996 (SH96). Le Comité des concessions tarifaires a établi des procédures simplifiées pour mettre en application ces modifications et toutes modifications ultérieures apportées au SH en rapport avec les concessions du GATT (IBDD, S39/339). Onze parties contractantes au GATT ont suivi ces procédures pour mettre en application les modifications du SH92 et ont soumis la documentation requise. Afin de mettre en œuvre les modifications du SH96 le 1<sup>er</sup> janvier 1996, puis d'engager des consultations et des négociations au titre de l'article XXVIII, 33 Membres ont initialement demandé une dérogation. Les dérogations ont été accordées en décembre 1995 (WT/L/124) et ont été prorogées depuis lors. Comme les dérogations ont été accordées au début, quelques Membres ont demandé à figurer dans la liste des pays au bénéfice d'une dérogation, alors que certains autres n'ont pas demandé de dérogation. En vertu de la dernière décision en date relative aux dérogations (WT/L/400), une prorogation des dérogations est accordée jusqu'au 30 avril 2002. Les Membres au bénéfice d'une dérogation doivent présenter la documentation requise ou, si des circonstances spéciales le justifient, ils doivent demander l'assistance technique du Secrétariat pour mettre au point cette documentation. La colonne 6 du tableau décrit la situation en ce qui concerne les modifications du SH96. Les modifications du SH92 ont été indiquées dans la colonne 3, car elles portent sur les listes antérieures au Cycle d'Uruguay.

À la suite du Cycle d'Uruguay, plusieurs Membres de l'OMC ont présenté des rectifications et des modifications des listes établies dans le cadre du Cycle d'Uruguay. Les procédures applicables à ces rectifications et modifications ont été adoptées par les PARTIES CONTRACTANTES du GATT le 26 mars 1980 (IBDD, S27/26). Les rectifications et modifications qui ont été notifiées incluent des concessions effectuées dans le cadre de la Déclaration ministérielle sur le commerce des technologies de l'information (ATI) ou du Mémoire d'accord sur les produits pharmaceutiques (produits pharmaceutiques), ou résultent de négociations bilatérales (boissons alcooliques distillées). D'autres notifications portent sur des améliorations autonomes des concessions, des modifications apportées conformément à des dispositions des Accords de l'OMC, des renseignements sur les autres droits et impositions (ADI) et des modifications d'ordre technique. La colonne 7 décrit la situation en ce qui concerne les rectifications et les modifications des listes. Les rectifications et modifications en rapport avec l'ATI, le Mémoire d'accord sur les produits pharmaceutiques ou les négociations bilatérales sur les boissons alcooliques distillées et sur les ADI ont été indiquées spécifiquement; toutes les autres figurent sous l'appellation "autres". Certaines de ces modifications ont été certifiées, d'autres demeurent en suspens (du fait de réserves ou de procédures d'approbation en cours au plan national, par exemple).

Il ressort du tableau que, pour ce qui est des listes, les Membres en sont à des stades très différents. Certains, qui appliquent le SH, ont des listes antérieures au Cycle d'Uruguay établies selon une nomenclature autre que le SH. Dans ce cas et à des fins de cohérence entre le tarif douanier et la liste de concessions, le Membre doit transposer sa liste dans le SH en appliquant les procédures reprises dans IBDD, S30/17. D'autres ont des listes antérieures au Cycle d'Uruguay qui ont déjà été transposées dans le SH, mais uniquement dans la version de 1988 ou de 1992; les modifications

apportées au SH96 devraient donc être mises en application conformément aux procédures reprises dans IBDD, S39/339. L'objectif final est que tous les Membres aient une liste codifiée conformément à la Décision relative à l'établissement des listes codifiées sur feuillets mobiles concernant les marchandises (G/L/138), mentionnée au paragraphe 1 du présent document. Ces listes codifiées sur feuillets mobiles devraient dans l'idéal être utilisées pour introduire les modifications ultérieures du SH en 2002. Dans la colonne 8 du tableau sont indiqués les travaux à effectuer dans l'immédiat pour ce qui est des listes des Membres. À cet égard, il convient de noter que, par le passé, certains Membres ont regroupé diverses étapes de la procédure. Ainsi, certains ont choisi de transposer leur liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH et d'introduire les modifications du SH96 dans cette liste et dans leur liste découlant du Cycle d'Uruguay en une seule étape. Un autre exemple concerne l'introduction des modifications du SH96 dans les listes de concessions. Il est évident que l'objectif final, même s'il n'est pas expressément indiqué dans chaque cas dans la colonne 8, est, comme on l'a déjà vu, de présenter des listes codifiées de concessions conformément à la décision reproduite dans le document G/L/138.

N°	Membre de l'OMC	Numéro de la Liste	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay	Listes annexées au Protocole de Marrakech (PM), Listes annexées à des Protocoles d'accession (PA)	Modifications du SH96	Rectifications/Modifications apportées aux Listes, le cas échéant	Observations
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Albanie <sup>+</sup>	CXLVI (146)	Néant	PA (08.09.00)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96
2	Angola <sup>x</sup>	CXXIX (129)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
3	Antigua et Barbuda <sup>+</sup>	XCVII (97)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
4	Argentine <sup>*</sup>	LXIV (64)	Liste annexée au Protocole de Genève (1995)	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/30 + Corr.1).  (Des réserves <sup>i</sup> ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96, pour laquelle le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)	G/MA/TAR/RS/52 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/292).	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
5	Australie <sup>*</sup>	I (1)	Liste annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987)  Modifications du SH92 certifiées (Let/1793)	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/19 + Corr.1).  (Certification en cours)	G/SP/1 ( <b>autres</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/SP/8 ( <b>autres</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/RS/3 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/MA/TAR/RS/31 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/248).	
6	Bahreïn <sup>+</sup>	XCVIII (98)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
7	Bangladesh <sup>*</sup>	LXX (70)	Renégociation de la liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>iii</sup> dans le cadre d'une dérogation (WT/L/299) en rapport avec la mise en application du SH. La documentation a été distribuée sous la cote G/SECRET/HS/29.  (à certifier)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et la liste PM.
8	Barbade <sup>+</sup>	XCIV (94)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
9	Belize <sup>+</sup>	C (100)	Néant	PM	Voir la colonne (8)	G/SP/7 ( <b>ADI</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>	Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
10	Bénin <sup>+</sup>	XLVIII (48)	Liste établie suivant la Deuxième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1964)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Ensuite, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM en suivant les procédures reprises dans IBDD, S39/339.
11	Bolivie <sup>+</sup>	LXXXIV (84)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans le SH et certifiée (WT/Let/204) <sup>iv</sup>	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/387)	G/MA/TAR/RS/49 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/287)	
12	Botswana <sup>*</sup>	CI (101)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
13	Brésil <sup>*</sup>	III (3)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/36 + Corr.1-3).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96 pour laquelle le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)		Doit mener à terme des consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
14	Brunéi Darussalam <sup>+</sup>	CII (102)	Néant	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/385).		
15	Bulgarie <sup>*</sup>	CXXXIX (139)	Néant	PA (02.10.1996)	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/379).	G/MA/TAR/RS/76 + Add.1 ( <b>ATI</b> )	
16	Burkina Faso <sup>*</sup>	XLVI (46)	Liste établie suivant la Deuxième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1964)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM en suivant les procédures reprises dans IBDD, S39/339.
17	Burundi <sup>x</sup>	LV (55)	Liste établie suivant la Troisième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1967)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM en suivant les procédures reprises dans IBDD, S39/339.
18	Cameroun <sup>*</sup>	CHII (103)	Néant	PM	Voir la colonne (8)	Renseignements sur les <b>ADI</b> communiqués en avril 1995 <sup>ii</sup>	Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
19	Canada*	V (5)	Liste annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/329).	G/RS/24 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/16).  G/RS/25 a fait l'objet d'une certification ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) (WT/Let/8).  G/MA/TAR/RS/13 + Add.1 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/270 et 272, respectivement).  G/MA/TAR/RS/19 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/158).  G/MA/TAR/RS/59 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/316).	
20	République centrafricaine*	CIV (104)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
21	Tchad*	CV (105)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
22	Chili <sup>+</sup>	VII (7)	Liste annexée au Protocole de Genève (1993)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste annexée au Protocole de Genève (1993) et la liste PM.
23	Colombie <sup>+</sup>	LXXVI (76)	Liste annexée au Protocole de Genève (1993)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/267)	G/MA/TAR/RS/51 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/351).	
24	Congo <sup>+</sup>	CVI (106)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
25	Congo*, République démocratique du	LXVIII (68)	La liste a été renégociée au cours du Cycle d'Uruguay.  Toutes les concessions antérieures ont été remplacées par la liste découlant du Cycle d'Uruguay.	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
26	Costa Rica <sup>+</sup>	LXXXV (85)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/37 + Add.1 + Add.1/Corr.1).  (Certification en cours)	G/MA/TAR/RS/28 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/196).	
27	Côte d'Ivoire*	LII (52)	Liste établie suivant la Troisième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1967). Concessions additionnelles accordées en 1979  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)	Renseignements sur les <b>ADI</b> communiqués en avril 1995 <sup>ii</sup>	Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
28	Croatie*	CXLVII (147)	Néant	PA (30.11.00)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96.
29	Cuba*	IX (9)	Liste annexée au Protocole de Genève (1993)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/192 + Corr.1)	G/RS/9 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).	
30	Chypre*	CVII (107)	Néant	PM	Voir la colonne (8)	G/SP/6 ( <b>ADI</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup> G/MA/TAR/RS/73 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/377).	Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
31	République tchèque*	XCII (92)	Protocole d'accession (19.02.1993)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/372)	G/RS/20 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8).  G/MA/TAR/RS/40 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/256).  G/MA/TAR/RS/69 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/383)	
32	Djibouti*	CXXXVII (137)	Le pays a hérité des concessions reprises dans la section D de la Liste XI – France lorsqu'il a accédé par voie de succession au GATT en 1994.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33	Dominique <sup>+</sup>	CVIII (108)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
34	République dominicaine <sup>+</sup>	XXIII (23)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>vi</sup> transposée distribuée (G/SECRET/HS/10 + Corr.1) et certifiée (WT/Let/317)	PM	Voir la colonne (8)	G/SP/3 ( <b>ADI</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/RS/26 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises).  À la suite de consultations, une nouvelle notification a été présentée (G/MA/TAR/RS/54) et certifiée (WT/Let/293).	Doit introduire les modifications du SH96 dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
35	Équateur <sup>+</sup>	CXXXIII (133)	Néant	PA (16/8/1995)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.
36	Égypte*	LXIII (63)	La liste a fait l'objet de renégociation au cours du Cycle d'Uruguay.  Toutes les concessions antérieures ont été remplacées par la liste découlant du Cycle d'Uruguay.	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/MA/TAR/RS/50/Rev.1) (voir également la colonne 7).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/50/Rev.1 ( <b>autres</b> ) (voir également la colonne 6) (Des réserves ont été émises.)	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
37	El Salvador <sup>+</sup>	LXXXVII (87)	La liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>vii</sup> a été transposée dans le SH et distribuée (G/SECRET/HS/1), mais elle n'a pas encore été certifiée du fait de l'existence de réserves. Au bénéfice d'une dérogation jusqu'au 30 juin 1995.  Voir la colonne (8)	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/44)  (Au bénéfice d'une dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 (WT/L/400).)	G/MA/TAR/RS/14 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/320)  G/MA/TAR/RS/45 ( <b>ATI</b> ) (Les autorités nationales n'ont pas encore donné leur approbation.)	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
38	Estonie*	CXLIV (144)	Néant	PA (21.05.1999)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
39	Communautés européennes* (CE des 15) <sup>viii</sup>	CXL (140)	Liste des CE-12 annexée au Troisième Protocole de Genève (1987)  Modifications du SH92 certifiées (Let/1793)	PM (CE des 12)	Ont présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/3).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; la dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 dans les listes OMC est venue à expiration le 31 octobre 1998; il n'a pas été demandé de prorogation.)	G/SP/2 ( <b>autres</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/MA/TAR/RS/6 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/101).  G/MA/TAR/RS/16 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/156)  G/MA/TAR/RS/30 ( <b>boissons alcooliques distillées</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/178)  G/MA/TAR/RS/47 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/261)  G/L/65/Rev.1 + Add.2 + Corr.1 + Add.3 + Add.4 + Add.5 ( <b>produits pharmaceutiques + autres</b> - rectifications apportées à la Liste CE des 15 qui n'est pas encore certifiée).  G/MA/TAR/RS/74 ( <b>ATI</b> ) (en suspens)	Doivent mener à terme les négociations sur l'élargissement au titre de l'article XXIV:6.  Doivent mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
40	Fidji*	CIX (109)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
41	Gabon <sup>+</sup>	XLVII (47)	Le Gabon n'a pas reconnu la liste existante lorsqu'il a accédé au GATT par voie de succession en 1963 (IBDD, S12/76).	PM	Voir la colonne (8)	Renseignements sur les ADI communiqués le 15 avril 1995. <sup>ii</sup>	Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
42	Gambie <sup>+</sup>	CX (110)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
43	Géorgie <sup>+</sup>	CXLV (145)	Néant	PA (06.10.1999)			Liste présentée pour l'accession suivant le SH96
44	Ghana <sup>+</sup>	CXI (111)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
45	Grenade <sup>+</sup>	CXXVII (127)	Néant	PA (15.11.1995)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
46	Guatemala <sup>+</sup>	LXXXVIII (88)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans le SH et certifiée (WT/Let/271) <sup>ix</sup>	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/41).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96. Est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)		Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
47	Guinée- Bissau <sup>+</sup>	CXXX (130)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
48	Guinée, République de*	CXXXVI (136)	Le pays a hérité des concessions reprises dans la section C de la Liste XI – France lorsqu'il a accédé par voie de succession au GATT en 1994.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
49	Guyana <sup>+</sup>	CXII (112)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
50	Haïti*	XXVI (26)	Liste établie dans le cadre du Protocole d'Annecy (1949), concessions additionnelles reprises dans les Protocoles de Torquay (1951) et de Genève (1956 et 1962)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
51	Honduras <sup>+</sup>	XCV (95)	Protocole d'accession (02.03.1994)	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/43 + Corr.1 et Corr.2)  (en attente de certification)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
52	Hong Kong, Chine <sup>+</sup>	LXXXII (82)	Liste annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/76).	G/MA/TAR/RS/9 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/171).  G/MA/TAR/RS/21 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/160).  G/MA/TAR/RS/37 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/252).  G/MA/TAR/RS/72 ( <b>concessions</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/384).	
53	Hongrie*	LXXI (71)	Liste annexée au Protocole de Genève (1993)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/264).	G/RS/19 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8)	
54	Islande*	LXII (62)	Liste annexée au Protocole de Genève (1992)	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/38 + Corr.1 + Add.1).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/22 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/159).	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
55	Inde*	XII (12)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/340).	G/MA/TAR/RS/24 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/181).  G/MA/TAR/RS/63 + Add.1 + /67 et Rev.1 ( <b>autres</b> ) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/364).  G/MA/TAR/RS/66 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises)  G/MA/TAR/RS/67 + Rev.1 ( <b>textiles</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/374).	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
56	Indonésie*	XXI (21)	Liste annexée au Protocole de Genève (1992)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/318).	G/MA/SP/1 et Add.1 ( <b>autres</b> ) (approuvés) <sup>ii</sup>  G/RS/21 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises). À la suite de consultations, une nouvelle notification G/MA/TAR/RS/39 a été communiquée et certifiée (WT/Let/255).  G/MA/TAR/RS/23 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/157).	
57	Israël*	XLII (42)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>+</sup> transposée et distribuée sous la cote G/SECRET/HS/31/Add.1.  (Certification en cours)	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/26 + Add.1 et Add.1/Corr.1.).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/25 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/174).  G/MA/TAR/RS/78 ( <b>produits agricoles</b> )	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
58	Jamaïque <sup>+</sup>	LXVI (66)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans le SH (WT/Let/257)	PM	Voir la colonne (8)		Doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay et dans la liste PM conformément aux procédures reprises dans IBDD, S39/339.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
59	Japon*	XXVIII (28)	Liste annexée au Premier Protocole de Genève (1987)  Modifications du SH92 distribuées sous la cote G/SECRET/C/HS/7 (approuvées)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/67).	G/RS/6 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1953).  G/RS/7 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1953).  G/MA/TAR/RS/10 + Corr.1 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/138).  G/MA/TAR/RS/12 + Corr.1 ( <b>ATI</b> ) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/138)  G/MA/TAR/RS/55 + Corr.1 + 2 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) (approuvés) (WT/Let/322 + WT/Let/343)  G/MA/TAR/RS/57 ( <b>produits agricoles</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/362).	
60	Jordanie*	CXLVIII (148)	Néant	PA (17.12.1999)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96
61	Kenya*	CXIII (113)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
62	Corée*	LX (60)	Liste annexée au deuxième Protocole de Genève (1987)  Les modifications du SH92 ont été certifiées (Let/1793)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/339).	G/MA/TAR/RS/33 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/249).  G/MA/TAR/RS/56 + Corr. 1 (en anglais uniquement) ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/302).  G/MA/TAR/RS/71 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/376).	
63	Koweït <sup>+</sup>	CXIV (114)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
64	République kirghize <sup>+</sup>	CXLII (142)	Néant	PA (14.10.1998)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
65	République de Lettonie*	CXLIII (143)	Néant	PA (14.10.1998)	Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/58 + Corr.1 ( <b>liste d'accession révisée</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/321).	Liste présentée pour l'accession suivant le SH96
66	Lesotho*	CXV (115)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
67	Lituanie*	CL	Néant	PA (08.12.00) Procès-verbal (WT/Let/380 + Corr.1)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96.
68	Macao, Chine <sup>+</sup>	LXXXIX (89)	Liste distribuée sous couvert du document L/7023. Non certifiée. La liste a également été prise en considération dans le cadre du Cycle d'Uruguay.	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/269).	G/MA/TAR/RS/27 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/177).  G/MA/TAR/RS/35 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/251).	
69	Madagascar*	LI (51)	Liste établie suivant la Deuxième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1964)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
70	Malawi*	LVIII (58)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans le SH et certifiée (WT/Let/167)	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay et la liste PM.
71	Malaisie*	XXXIX (39)	Liste annexée au Protocole de Genève (1993)	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/31 + Rev.1).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/29 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/176).	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
72	Maldives*	CXVI (116)	Néant	PM	Était au bénéfice d'une dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 (WT/L/351). (Il n'a pas été demandé de prorogation.)  Voir la colonne (8)		Doit communiquer la documentation liée à la mise en application du SH96 conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339). Le SH96 doit être mis en application en 2002 conformément à la documentation de l'OMD.
73	Mali*	XCIV (94)	Le pays a hérité des concessions reprises dans la section C de la Liste XI - France lorsqu'il a accédé par voie de succession au GATT le 11.1.93.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
74	Malte*	CXVII (117)	Néant	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/315).	G/SP/4 ( <b>ADI</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/RS/15 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/RS/23 ( <b>ADI et autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/22).	
75	Mauritanie*	L (50)	Liste établie suivant la Deuxième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1964)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339). Le SH96 doit être mis en application en 2003 conformément à la documentation de l'OMD.
76	Maurice*	CXVIII (118)	Néant	PM	Les modifications apportées à la liste à la suite de la mise en application du SH96 (G/MA/TAR/RS/62) sont certifiées (WT/Let/337).	G/MA/TAR/RS/60 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/334)  G/MA/TAR/RS/62 (Voir la colonne (6))	
77	Mexique*	LXXVII (77)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	Les modifications apportées à la liste à la suite de la mise en application du SH96 ont été communiquées dans les documents G/SECRET/HS96/45 + Corr.1.  Certification en cours.	G/MA/TAR/RS/7 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/122).	



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
78	Mongolie*	CXXXIV (134)	Néant	PA (18.7.1996)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.
79	Maroc*	LXXXI (81)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans le SH et certifiée (WT/Let/168)	PM	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/47 + Add.1 et 2).  (Des réserves ont été émises; actuellement au bénéfice d'une dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 (WT/L/400).)		Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
80	Mozambique <sup>+</sup>	CXIX (119)	Néant	PM	La liste n'est pas affectée par les modifications du SH96.		
81	Myanmar*	IV (4)	Sixième Certification de changements apportés aux listes (1988)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent les concessions reprises dans la Sixième Certification de changements apportés aux listes (1988) et dans la liste PM.
82	Namibie <sup>+</sup>	XC (90)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
83	Nouvelle-Zélande*	XIII (13)	Liste annexée au Protocole de Genève (1987)	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS/96/20 + Corr.1).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/RS/1 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/MA/TAR/RS/44 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/295).  G/MA/TAR/RS/53 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/295).	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
84	Nicaragua <sup>+</sup>	XXIX (29)	Actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/397) pour l'établissement d'une nouvelle liste fondée sur le SH. <sup>xi</sup> La documentation a été distribuée sous la cote G/SECRET/HS/3, mais n'a pas encore été certifiée du fait de l'existence de réserves.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste antérieure au Cycle d'Uruguay proposée dans la nomenclature du SH. Deuxièmement, doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et la liste PM.
85	Niger*	LIII (53)	Liste établie suivant la Troisième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1967)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
86	Nigéria*	XLIII (43)	Liste reprise dans la Sixième Certification de changements apportés aux listes (1988)	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
87	Norvège*	XIV (14)	Liste annexée au premier Protocole de Genève (1987)  Modifications du SH92 certifiées (Let/1793)	PM	A présenté une liste codifiée sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/11 + Corr.1).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/RS/2 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/MA/TAR/RS/5 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises).  G/MA/TAR/RS/15 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/153).	Doit mener à terme les consultations avec un partenaire commercial ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
88	Oman <sup>+</sup> , Sultanat d'	CXLIX (149)	Néant	PA (09.11.00)	Voir la colonne (8)		Liste présentée pour l'accession suivant le SH96.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
89	Pakistan*	XV (15)	Procède à la renégociation de sa liste antérieure au Cycle d'Uruguay en rapport avec la mise en œuvre du SH.  Voir la colonne (6)	PM	A présenté une liste codifiée sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/40).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/SP/10 (des réserves ont été émises). En conséquence, une révision a été distribuée dans le document G/MA/SP/2 ( <b>autres</b> ) (approuvé) <sup>ii</sup>  G/MA/TAR/RS/61 et Corr.1 ( <b>autres</b> )  (Des réserves ont été émises)	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste proposée dans la nomenclature du SH96.
90	Panama*	CXLI (141)	Néant	PA (02.10.1996)	A présenté une liste de positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/48).  (Actuellement au bénéfice d'une dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)		Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste proposée dans la nomenclature du SH96.
91	Papouasie-Nouvelle-Guinée <sup>+</sup>	CXXXVIII (138)	Néant	PA (15.11.1995)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.
92	Paraguay <sup>+</sup>	XCI (91)	Protocole d'accession (30.06.1993)	PM	A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/SH96/29).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96, pour laquelle le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)		Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
93	Pérou*	XXXV (35)	La liste a été renégociée au cours du Cycle d'Uruguay.  Toutes les concessions antérieures ont été remplacées par la liste découlant du Cycle d'Uruguay.	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
94	Philippines <sup>+</sup>	LXXV (75)	Liste annexée au Protocole de Genève (1992)	PM	Ont présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/16 + Corr.1 + 2 + Add.1).  (Certification en cours)	G/RS/5 + une partie de G/RS/10 ( <b>autres</b> ) ont fait l'objet d'une certification (Let/1951).  Une partie de G/RS/10 + Add.1 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises).  G/MA/TAR/RS/36 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/let/303)	Les modifications convenues doivent être intégrées dans la liste pour qu'elle soit certifiée.
95	Pologne*	LXV (65)	Liste reprise dans la Sixième Certification de changements apportés aux listes (1988)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/268).  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/32 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification.	
96	Qatar <sup>+</sup>	CXXXI (131)	Néant	PA (15.11.1995)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
97	Roumanie*	LXIX (69)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée dans une liste SH codifiée sur feuillets mobiles et certifiée (Let/1911)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/265).  Voir la colonne (8)	G/RS/14 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/RS/27 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8).  G/MA/TAR/RS/46 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/260).	
98	Rwanda*	LVI (56)	Liste établie suivant la Troisième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1967)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
99	Saint-Kitts-et-Nevis <sup>+</sup>	CXXVIII (128)	Néant	PA (15.11.1995)	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
100	Sainte-Lucie <sup>+</sup>	CXXI (121)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
101	Saint-Vincent-et-les Grenadines <sup>+</sup>	CXXII (122)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
102	Sénégal*	XLIX (49)	Liste établie suivant la Deuxième Déclaration concernant la rectification et la modification des listes (1964)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)	Renseignements sur les <b>ADI</b> communiqués en avril 1995 <sup>ii</sup>  Les résultats des négociations au titre de l'article XXVIII figurent dans les documents G/SECRET/6/Add.1 à 3)	Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
103	Sierra Leone <sup>+</sup>	CXX (120)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
104	Singapour <sup>+</sup>	LXXIII (73)	Liste annexée au Protocole de Genève (1989)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/263).	G/MA/TAR/RS/20 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/175).  G/MA/TAR/RS/65 a fait l'objet d'une certification (WT/Let/350).	
105	République slovaque*	XCIII (93)	Protocole d'accession (19.02.1993)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/373).  Voir la colonne (8)	G/MA/TAR/RS/42 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/258).  G/MA/TAR/RS/70 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/382).	
106	Slovénie*	XCVI (96)	Néant	PA (12.09.1994)	A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/23 + Corr.1 + 2)  (Certification en cours)	G/MA/TAR/RS/75 ( <b>ATI</b> ) (en attente de certification)	
107	Iles Salomon <sup>+</sup>	CXXXV (135)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
108	Afrique du Sud*	XVIII (18)	La liste a été renégociée au cours du Cycle d'Uruguay.  Toutes les concessions antérieures ont été remplacées par la liste antérieure au Cycle d'Uruguay.	PM	Renseignements préliminaires communiqués (G/SECRET/HS96/15).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/Let/400).)  Voir la colonne (8)	G/RS/18 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8).  G/MA/TAR/RS/2 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/65).	Doit présenter la documentation additionnelle liée à la mise en œuvre du SH96 conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
109	Sri Lanka*	VI (6)	La liste antérieure au Cycle d'Uruguay est en cours de renégociation au titre d'une dérogation (WT/L/398) en rapport avec la mise en œuvre du SH. La documentation a été distribuée sous la cote SECRET/HS/26, mais n'a pas encore été certifiée du fait de l'existence de réserves.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)	G/SP/9 et Corr.1 ( <b>ADI</b> ) (approuvés) <sup>ii</sup> G/MA/TAR/RS/77 ( <b>textiles</b> )	Premièrement, doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste antérieure au Cycle d'Uruguay proposée dans le SH. Deuxièmement, doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et la liste PM.
110	Suriname <sup>+</sup>	LXXIV (74)	Liste reprise dans la Quatrième Certification de changements apportés aux Listes (1979)  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit transposer la liste antérieure au Cycle d'Uruguay dans le SH (IBDD, S30/17). Deuxièmement, doit introduire les modifications du SH96 dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et dans la liste PM conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339).
111	Swaziland*	CXXIII (123)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
112	Suisse* -Liechtenstein <sup>+</sup>	LIX (59)	Liste annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987) <sup>xii</sup>  Modifications du SH92 certifiées (Let/1793)	PM	Ont présenté une liste sur feuillet mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/10).  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/RS/13 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises). À la suite de consultations, une nouvelle notification G/MA/TAR/RS/3 a été présentée et certifiée (WT/Let/65).  G/MA/TAR/RS/38 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/253).  G/MA/TAR/RS/43 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/259).  G/MA/TAR/RS/68 ( <b>produits pharmaceutiques</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/361)	Doivent mener à terme les consultations avec un partenaire commercial ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
113	Tanzanie <sup>+</sup>	CXXIV (124)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
114	Thaïlande*	LXXIX (79)	Liste annexée au Protocole de Genève (1988)  Modifications du SH92 certifiées (Let/1793)	PM	A présenté une liste sur feuillet mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/17 + Rev.1)  (Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)  Voir la colonne (8)	G/RS/8 + 12 ( <b>autres</b> ) ont fait l'objet d'une certification (Let/1954).  G/RS/17 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8).  G/MA/TAR/RS/1 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/65).  G/MA/TAR/RS/8 + Add.1 ( <b>autres</b> ) (des réserves ont été émises).  G/MA/TAR/RS/34 + Add.1 ( <b>ATI</b> ) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/250).	Doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96. Une version révisée de la liste tenant compte du SH96 doit être présentée.
115	Togo*	CXXV (125)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
116	Trinité-et-Tobago <sup>+</sup>	LXVII (67)	Liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>xiii</sup> transposée dans le SH et distribuée (G/SECRET/HS/4), mais non encore certifiée du fait de l'existence de réserves. Était au bénéfice d'une dérogation jusqu'au 30 juin 1996.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste antérieure au Cycle d'Uruguay proposée dans la nomenclature du SH. Deuxièmement, doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et la liste PM.
117	Tunisie*	LXXXIII (83)	Protocole d'accession (12.03.1990)	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/338).		
118	Turquie*	XXVII (27)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	Les positions tarifaires visées par les modifications du SH96 ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/266).	G/RS/28 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/23).  G/MA/TAR/RS/11 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/172).  G/MA/TAR/RS/26 ( <b>ATI</b> ) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/173).	
119	Ouganda*	CXXVI (126)	Néant	PM	Voir la colonne (8)		Doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PM.
120	Émirats arabes unis <sup>+</sup>	CXXXII (132)	Néant	PA (06.02.1996)	Voir la colonne (8)		Doivent suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste PA.



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
121	États-Unis*	XX (20)	Liste annexée au Protocole de Genève (1988)	PM	<p>Ont présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/9).</p> <p>(Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96. La dérogation pour la mise en application des modifications du SH96 dans les listes OMC est venue à expiration le 31 octobre 1999; il n'a pas été demandé de prorogation.)</p> <p>Voir la colonne (8)</p>	<p>G/MA/TAR/RS/4 (<b>autres</b>) (des réserves ont été émises).</p> <p>G/MA/TAR/RS/17 + Corr.1 (<b>ATI</b>) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/182).</p> <p>G/MA/TAR/RS/18 + Corr.1 + 2 (<b>boissons alcooliques distillées</b>) ont fait l'objet d'une certification (WT/Let/182).</p> <p>G/MA/TAR/RS/48 (<b>produits pharmaceutiques</b>) (des réserves ont été émises).</p> <p>G/MA/TAR/RS/64 (<b>autres</b>) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/336)</p>	Doivent mener à terme les consultations avec un partenaire commercial ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
122	Uruguay <sup>+</sup>	XXXI(31)	<p>La liste a été renégociée au cours du Cycle d'Uruguay.</p> <p>Toutes les concessions antérieures ont été remplacées par la liste découlant du Cycle d'Uruguay.</p>	PM	<p>A présenté une liste des positions tarifaires visées par les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/28).</p> <p>(Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)</p> <p>Voir la colonne (8)</p>	<p>G/SP/5 (<b>ADI</b>) (approuvé)<sup>ii</sup></p> <p>G/RS/22 (<b>autres</b>) a fait l'objet d'une certification (WT/Let/8).</p>	Doit mener à terme les consultations avec un partenaire commercial ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.
123	Venezuela* République bolivarienne du	LXXXVI (86)	Liste annexée au Protocole de Genève (1994) <sup>v</sup>	PM	<p>A présenté une liste sur feuillets mobiles comprenant les modifications du SH96 (G/SECRET/HS96/12 + Rev.1).</p> <p>(Des réserves ont été émises au sujet de la documentation concernant le SH96; le pays est actuellement au bénéfice d'une dérogation (WT/L/400).)</p> <p>Voir la colonne (8)</p>	G/RS/11 ( <b>autres</b> ) a fait l'objet d'une certification (Let/1954).	Doit mener à terme les consultations avec un partenaire commercial ayant émis des réserves au sujet de la documentation concernant le SH96.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
124	Zambie*	LXXVIII (78)	La liste antérieure au Cycle d'Uruguay <sup>xiv</sup> est en cours de renégociation au titre d'une dérogation (WT/L/399) en rapport avec la mise en œuvre du SH. La documentation a été distribuée sous la cote G/SECRET/HS/8, mais n'a pas encore été certifiée du fait de l'existence de réserves.  Voir la colonne (8)	PM	Voir la colonne (8)		Premièrement, doit mener à terme les consultations avec les partenaires commerciaux ayant émis des réserves au sujet de la liste antérieure au Cycle d'Uruguay proposée dans la nomenclature du SH. Deuxièmement, doit suivre les procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339) si les modifications du SH96 altèrent la liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée et la liste PM.
125	Zimbabwe*	LIV (54)	Liste annexée au Deuxième Protocole de Genève (1987)	PM	(La dérogation pour l'introduction des modifications apportées au SH96 dans les listes OMC est venue à expiration le 31 octobre 1998, une prorogation n'a pas été demandée).		La documentation relative à la mise en œuvre du SH96 a été communiquée conformément aux procédures de mise en application des modifications apportées au SH (IBDD, S39/339)

\* Partie contractante à la Convention sur le SH.

+ N'est pas partie contractante à la Convention sur le SH, mais applique le SH. Pour les Membres de l'OMC qui ne sont pas parties à la Convention sur le SH mais qui appliquent le SH88 ou le SH92, les travaux liés aux modifications apportées au SH96 devraient être accomplis, de préférence avant que ces Membres n'introduisent le SH96 dans leurs tarifs douaniers nationaux.

x Les renseignements disponibles ne permettent pas de déterminer si le Membre applique ou non le SH. Toutefois, comme ces Membres ont soumis leur liste découlant du Cycle d'Uruguay dans le SH, l'hypothèse est qu'ils appliquent le SH.

i Le terme "réserves" est utilisé au pluriel pour signaler qu'il existe des réserves, pas pour indiquer qu'elles émanent de plusieurs Membres.

ii Formalités concernant la certification devant être menées à bien par le Secrétariat.

iii Liste reprise dans le Protocole d'accession (1971).

iv La liste antérieure au Cycle d'Uruguay transposée ne comprend pas le droit uniforme consolidé repris dans la liste antérieure au Cycle d'Uruguay de la Bolivie figurant dans la Partie II de son Protocole d'accession (3.8.1989).

v La liste a été approuvée, mais le Protocole de Genève (1994) n'est pas entré en vigueur.

vi Liste établie dans le cadre du Protocole d'Annecy (1949) (modifiée dans les Quatrième et Cinquième Protocoles de rectification (1950)), concessions additionnelles reprises dans le Protocole de Torquay (1951), le Protocole du Japon (1955), le Protocole de Genève (1956) et le Protocole des Négociations Kennedy (1964-1967).

vii Protocole d'accession (13.12.1990).

viii Dans une communication (L/7614), la CE a indiqué son intention de retirer les engagements tarifaires repris dans la Liste XXXII de l'Autriche, la Liste XXIV de la Finlande, la Liste XXX de la Suède et la Liste LXXX de la CE des 12. Ce retrait a pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 1995. La liste CXL des CE des 15 a été distribuée sous la cote G/L/65, mais n'a pas été certifiée du fait de l'existence de réserves.

ix Les concessions liées au secteur agricole accordées par le Guatemala lors de son accession sont reprises dans la liste PM dans la nomenclature du SH.

x Protocole d'accession (6.4.1962).

xi Liste établie dans le cadre du Protocole d'Annecy (1949) (remplacée dans le Sixième Protocole de rectification et de modification (1957)). Concessions additionnelles reprises dans le Protocole d'accession du Japon (1955).

xii Le Liechtenstein n'a pas de liste antérieure au Cycle d'Uruguay.

xiii Liste établie dans le cadre du Protocole des Négociations Kennedy (1964-1967). Rectifications reprises dans la Première Certification de changements apportés aux listes (1969).

xiv La Zambie a hérité de la Liste XVI de l'ancienne Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland lorsqu'elle a accédé au GATT en 1982.